

Sliczna Panienska (The fairest of maidens)

Polish trad. c. 1700, transl. Brooks-Davies

Polish trad., arr. Douglas Brooks-Davies

p
♩ = 88

SOPRANO
1. Fair - est of maid - ens bore her tin - y ba - by, In a man - ger laid him,

ALTO
1. Fair - est of maid - ens bore her tin - y ba - by, In a man - ger laid him,

TENOR
pp hum
1. Fair - est of maid - ens bore her tin - y ba - by, In a man - ger laid him,

BASS
pp hum
1. Fair - est of maid - ens bore her tin - y ba - by, In a man - ger laid him,

PIANO
pp rehearsal only

9

p
Cloth ing him in hay. _ O hay, _ O hay, pale as the li - ly, On which dear Ma - ry

p
Cloth ing him in hay. _ O hay, _ O hay, pale _ as the li - ly, On which dear Ma - ry

p
Cloth ing him in hay. O hay, O hay, pale _ as the li - ly, On which dear Ma - ry

p
Cloth ing him in hay. O hay, O hay, pale as _ the li - ly, On which dear Ma - ry

Copyright © 2014 Douglas Brooks-Davies. All rights reserved. [free-scores.com](http://www.free-scores.com) arrangement and translation.

17

placed her babe to lie. O hay, O hay, hay white as li-ly flower, O hay, O hay, -

placed her babe to lie. O hay, O hay, hay white as li-ly flower, O hay, O hay, -

placed her babe to lie, to lie. O hay, O hay, hay white as li-ly flower, O hay, O hay,

placed her babe to lie, to lie. O hay, O hay, hay white as li-ly flower, O hay, O hay,

25

Je - sus, Ma - ri - a.

Je - sus, Ma - ri - a, Je - sus, Ma - ri - a. 2. Why, prec - ious la - dy, could you not show pi - ty

Je - sus, Ma - ri - a, Je - sus, Ma - ri - a.

Je - sus, Ma - ri - a, Je - sus, Ma - ri - a.

33

33

mp O hay, O hay, low-ly, un-worth-y,

Swad-dling the Lord in coarse and mean-est hay? *mp* O hay, O hay, low-ly, un-worth-y,

mp O hay, O hay, low-ly, un-worth-y,

mp O hay, O hay, low-ly, un-worth-y,

41

41

p Glow-ing as in bright-est day Where the poor young ba-by lay. *pp* O hay, O hay, low-ly, un-

p Glow-ing as in bright-est day Where the poor young ba-by lay. *pp* O hay, O hay, low-ly, un-

p Glow-ing as in bright-est day Where the poor young ba-by lay. *pp* O hay, O hay, So low-ly, un-

p Glow-ing as in bright-est day Where the poor young ba-by lay. *pp* O hay, O hay, low-ly, un-

free-scores.com

48

worth - y, Glow ing like a flower in May Where the ba - by Je - sus lay. *ppp*

worth - y, Glow ing like a flower in May Where the ba - by Je - sus lay, Where the ba - by Je - sus lay. *ppp hum*

worth - y, Glow ing like a flower in May Where the ba - by Je - sus lay. *ppp hum*

worth - y, Glow ing like a flower in May Where the ba - by Je - sus lay. *ppp hum*

55

mf
3. Heav - en's bright ba - by - wond - rous to see - blaz - es with love, Ho - ly myst - er -

hum
mf
3. Heav - en's bright ba - by - wond - rous to see - blaz - es with love, Ho - ly myst - er -

mf
3. Heav - en's bright ba - by - wond - rous to see - blaz - es with love, Ho - ly myst - er -

mf
3. Heav - en's bright ba - by - wond - rous to see - blaz - es, blaz - es with love, Ho - ly myst - er -

free-scores.com

64

y. — Yet hay, — O hay, — you do not burn, Bloom ing but chill to that prince in the

y. — Yet hay, — O hay, — you do not burn, Bloom ing but chill to that prince in the

y. — Yet hay, — O hay, — you do not burn, Bloom ing but chill to that prince in the

y. — Yet hay, — O hay, — you do not burn, Bloom ing but chill to that prince in the

72

barn. The babe_ does blaze with hot - test fire, — Yet is he chill in the hay of the

barn. The babe_ does blaze with hot - test fire, — Yet is he chill in the hay of the

barn. The babe, does blaze with hot - test fire, —

barn. The babe, does blaze with hot - test fire, —

80

ppp *ppp*

byre. Chill, so chill. 4.Ah

ppp *pp* *ppp*

byre, hay_ of the byre. Chill, so chill. 4.Ah

pp *mf*

hay_ of the byre. Chill, so chill. 4.A - dam, O A-dam, the_chill is yours, Em

pp *mf*

Chill, so chill. 4.A - dam, O A-dam, the_chill is yours, Em

89

mp

O hay, - O hay, all flesh is grass,

mp

O hay, - O hay, all flesh is grass,

mp

brac-ing the li-ly flower with the cru-el pain of thorns. - O hay, - O hay, - all flesh is grass,

mp

brac-ing the li-ly flower with the cru-el pain of thorns. - Ah

97

mf

And Christ came to save us with his lov - ing grace. O hay, — O hay, most bles - sed hay, —

And Christ came to save us with his lov - ing grace. O hay, — O hay, most bles - sed hay, —

And Christ came to save us with his lov - ing grace. O hay, — O hay, most bles - sed hay, —

And Christ came to save us with his lov - ing grace. O hay, — O hay, most bles - sed hay, —

105

Slower
f ♩ = 80

On which dear Ma - ry her man - child did lay. — O hay, — O hay,

On which dear Ma - ry her man - child did lay. O hay, — O hay,

mp hum

mp hum

O hay, O hay,

Slower
f ♩ = 80

O hay, O hay,

111

rit.

scythed to the earth, Home to sec-ond A - dam at this time_ of his birth.

scythed to the earth, Home to sec-ond A - dam at this time_ of his birth.

8
scythed to the earth... Ah
ppp

scythed to the earth... Ah
rit.

free-scores.com